

Voir notre pub à page A-25



GRENIER NISSAN
450 474-0578

Nous

LE CAHIER CULTURE ET PATRIMOINE

SUBARU DE LAVAL
Concessionnaire exclusivement
Subaru à Laval



Legacy
2011

À partir de 25 635 \$
1640, autoroute 440 Est,
coin René-Laennec, Laval
450 668-6041
www.subarudelaval.ca

LA COMPAGNIE CRÉOLE

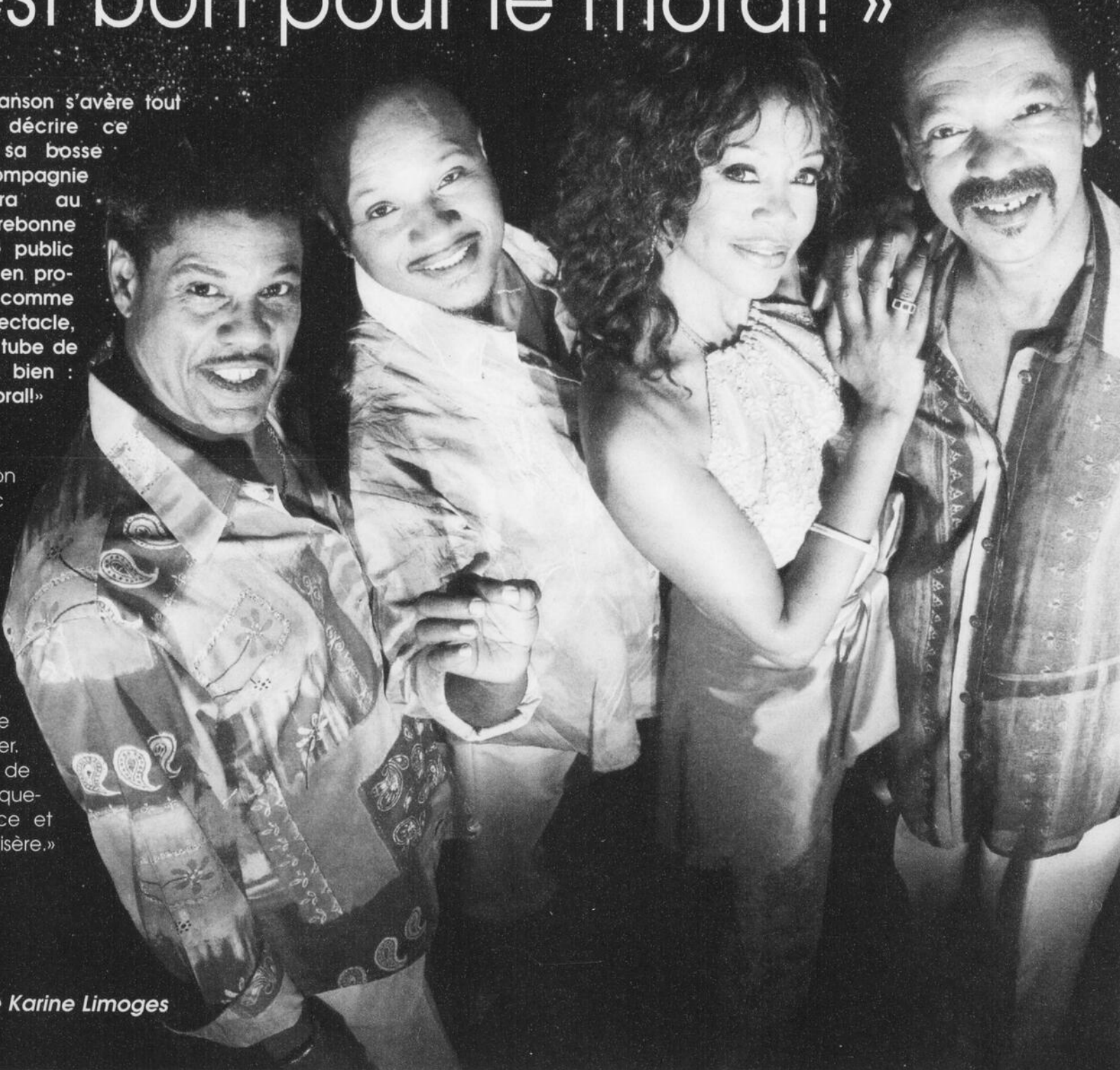
« C'est bon pour le moral! »

Le titre de la chanson s'avère tout désigné pour décrire ce groupe qui roule sa bosse depuis 30 ans. La Compagnie Créole débarquera au Théâtre du Vieux-Terrebonne le 20 novembre. Le public terrebonnien pourra en profiter pour faire la fête, comme l'indique le titre du spectacle, «La grande fête». Le tube de 1982 le soulignait si bien : «C'est bon pour le moral!»

«On chante comme on est dans la vie : avec sincérité, avec notre cœur», de confier José Sébéloué, le Guyanais dont la voix est familière. Il convient que le groupe français joue une musique festive qui donne envie de danser et de chanter. «C'est notre moyen de communication, explique-t-il, la musique efface et peut faire oublier la misère.»

Suite page B-3

Un texte exclusif de Karine Limoges





VOUS AVEZ UN PLAN
POUR VOTRE CABANON.

AVEZ-VOUS UN PLAN POUR VOTRE RETRAITE ?

À l'approche de la retraite, il vous faut votre Plan financier Desjardins pour prioriser vos objectifs de vie et vous donner des façons efficaces de les atteindre.

Vous souhaitez maximiser vos économies d'impôts ?
Élaborer une stratégie en vue de votre retraite ?

Prenez rendez-vous avec un de nos experts pour obtenir votre Plan financier personnalisé¹.

André Shatskoff, directeur général
SIÈGE SOCIAL
513, montée Masson
CENTRES DE SERVICES FINANCIERS
1299, boul. des Seigneurs
2250, chemin Gascon
1365, Grande-Allée
1101, rang Saint-François
450 471-3735

CENTRE FINANCIER
AUX ENTREPRISES DESJARDINS
LES MOULINS
115-1, montée Masson
450 474-1186

LE PLAN FINANCIER
desjardins.com/planfinancier

www.caisseterrebonne.com

¹Les planificateurs financiers et les représentants en épargne collective agissent pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.



Desjardins
Caisse de Terrebonne

Coopérer pour créer l'avenir

9

9

9

Nous fêtons en grand

Du 9 au 14 novembre 2011

Jusqu'à 500\$* de rabais sur tous

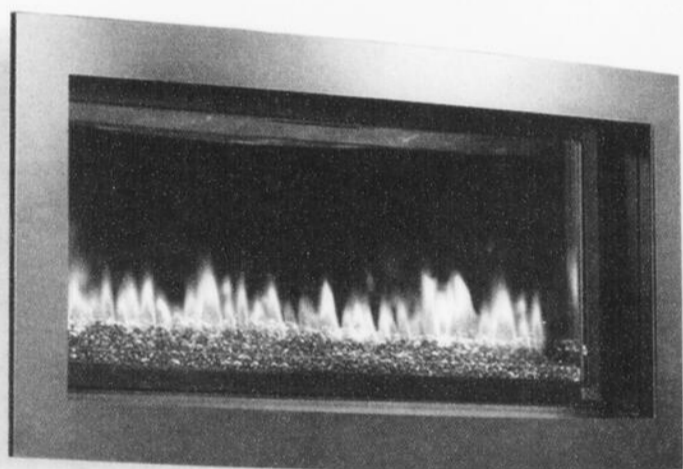
les produits KOZY HEAT en magasin

FIREPLACES

**Le Nouveau
Slayton de KOZY HEAT
est arrivé**

Une combinaison d'élégance abordable,
d'innovation, de design et d'efficacité

- Vitre de pyrocéram garantie à vie
- Plusieurs façades disponibles
- Jeu de lumières à l'intérieur
- Manette multifonctionnelle



*Voir détail en magasin

**BOUTIQUE
FOYER
DESIGN**

Poêle • Foyer • Cheminée
• Bois • Gaz • B.B.Q.

RBQ: 5585-6918-01

Venez réserver votre date d'installation avant la cohue

Lun. au merc. 9h à 18h
 Jeu. Vend. 9h à 21h
 Samedi 9h à 17h
 Dimanche 10h à 16h

EN SALLE DE MONTRE

Plus de 40 appareils en
fonction parmi les marques les
plus prestigieuses sur le marché

803 C, boul. Curé-Labelle, Blainville • 450 979-6650 • www.foyerdesign.ca

Culturel

Jason et ses amis en spectacle

Papa d'une fille atteinte de trisomie, Jason Lang n'a pas eu à convaincre les artistes québécois de participer au spectacle-bénéfice organisé par l'APETL (Association de parents d'enfant trisomique-21 Lanaudière). Une conférence de presse café-beignes, le 7 novembre, a permis de dévoiler quelques surprises qui composeront l'événement.

redaction@larevue.qc.ca

DANIÈLE MINY

Installée à Mascouche l'APETL organise un spectacle-bénéfice d'envergure, «Le Tournesol, une fleur différente», avant tout pour mettre en valeur le talent des enfants et assumer certains frais de l'organisme sans but lucratif. Le Théâtre Hector-Charland, où avait lieu la conférence de presse matinale, ouvrira ses portes le 24 avril 2012 pour accueillir les spectateurs, qui se régaleront devant des prestations hors du commun. Tapis rouge tout à fait spécial dès 19 h et début du spectacle à 19 h 30, au 225, boulevard l'Ange-Gardien, à L'Assomption.

Des vedettes chéries pour la 3^e édition

Jason Lang, chanteur, auteur et compositeur, reste émerveillé devant la générosité des artistes qui, depuis la première édition en 2006, acceptent de se produire sur scène pour une cause noble. «Trente-trois enfants partageront la scène», explique la directrice générale de l'APETL, Chantal Lamarre.

En effet, France D'Amour, Marc Déry, Marie-Pier Perreault, le groupe Sens, Matt Laurent (des Lucky Uke), Christian-Marc Gendron, Mélanie Guay et plusieurs artistes-surprises parraineront sur scène ces jeunes âgés de 8 à 30 ans.

La Caisse populaire Desjardins Le Manoir,



La directrice générale de l'APETL, Chantal Lamarre, était touchée de voir un si grand nombre de gens réunis pour la cause. (Photo : André Côté)

par sa présidente, Line Lemelin, a remis, ce matin du 7 novembre, pour la concrétisation de l'événement d'avril, un chèque au montant de 5 000 \$, 2 000 \$ de plus qu'à la seconde édition.

La directrice générale de l'Association, Chantal Crivello, a remercié les médias de s'être déplacés pour cette annonce officielle; elle a également présenté la présidente d'honneur de la 3^e édition du «Tournesol, une fleur différente», animatrice au 93,5 FM et rédactrice en chef du magazine «Sortir Lanaudière», Thérèse Parisien. Plusieurs partenaires, dont La Revue, contribueront à ce succès.

On peut réserver les billets au coût de 35 \$ en téléphonant au 450 477-4116. André Côté, photographe et confrère journaliste, offrira gracieusement une séance de photos lors du spectacle-bénéfice.



Des jeunes ont rejoint sur scène Chantal Crivello, coordonnatrice de l'APETL, et Chantal Lamarre, directrice générale de l'organisme. (Photo : André Côté)



Plusieurs artistes ont accepté de participer à la 3^e édition du spectacle-bénéfice de l'APETL, dont Marie-Pier Perreault, Christian-Marc Gendron et Vincent Lemay-Thivierge, que l'on retrouve ici aux côtés du porte-parole de l'organisme, Jason Lang, et de quelques jeunes. (Photo : André Côté)



Line Lemelin, de la Caisse Desjardins Le Manoir, a profité de la conférence de presse pour remettre un chèque de 5 000 \$ à l'APETL. On la retrouve ici aux côtés de Jason Lang, porte-parole de l'organisme, Thérèse Parisien, présidente d'honneur du spectacle-bénéfice, Chantal Crivello, coordonnatrice, et Chantal Lamarre, directrice générale. (Photo : André Côté)

« C'est bon pour le moral! »

Suite de la page B-1

Les membres du groupe reviennent d'une croisière d'une quinzaine de jours sur laquelle ils ont offert des prestations. Leur succès ne se tarit pas. «Nous sommes les premiers surpris», lance José. Partout où passent Clémence, Julien, Guy et José, le public les acclame. Cependant, ce sont surtout les succès d'antan qui perdurent. Victimes de leurs intemporelles chansons? José n'en doute pas.

«On a toujours été dans la création, mais les grands succès prennent le pas, les nouvelles créations ne plaisent pas forcément.» La Compagnie Créole travaille d'ailleurs à enregistrer prochainement un album. Celui-ci contiendra de vieux succès remixés et de fraîches compositions. On devrait pouvoir l'entendre d'ici la fin de 2011 ou le début de 2012. Les thèmes explorés : la vie, les sentiments personnels, dont la tristesse, mais toujours avec philosophie, et, à l'occasion, une parenthèse subtile de politique, décrit José Sébéloué.

L'éternelle compagnie

Les airs caribéens et gyanais de La Com-

pagnie Créole roulent depuis les années 80. Les membres du groupe ont-ils la même fougue qu'il y a 30 ans? «Il n'y a pas de lassitude, affirme d'abord José. Nous remercions Dieu et les gens, mais nous faisons de la musique de la même manière. La musique, c'est comme la vie, il faut la voir comme un enfant. Et il faut profiter au maximum de cette vie accordée.»

Une grande histoire d'amour lie toutefois le public québécois à La Compagnie Créole. «Depuis 1986, nous sillonnons le Québec, nous sommes mariés avec son public», commente-t-il. Interrogé à cet effet, José soutient que les Québécois sont plus chaleureux que les Français. «Là où il fait froid, les gens ont chaud dans leur cœur», s'explique-t-il.

Éternelle, La Compagnie Créole? «Le temps nous le dira», répond le Guyanais. Celui-ci soulève cependant que le groupe dont il est le chanteur a su relever un grand exploit. «Je regarde autour de moi, il n'y a pas beaucoup de groupes qui restent ensemble si longtemps.» Un seul membre a quitté la formation, Arthur Apatout, pour devenir producteur. Récemment, une nou-

velle voix s'est ajoutée, celle de la fille de Clémence, Joanna.

Toute une génération a suivi les vocalises entraînant du groupe-culte. Et les plus jeunes, le groupe a-t-il l'impression d'entraîner une nouvelle génération dans la vague? José le croit. «C'est ce qui est beau et surprenant. Les jeunes de quatre, cinq, six ans, les parents les ont cultivés à notre musique!» Le chanteur raconte même que des adolescents sont venus les voir après un spectacle pour leur dire qu'ils comprennent maintenant pourquoi leurs parents raffolent des chansons de La Compagnie Créole. «On adhère!» leur auraient-ils lancé.

Le Guyanais espère que l'entreprise musicale poursuive dans sa pérennité. Et ce, au-delà de leur mort.

Les airs caribéens et gyanais de La Compagnie Créole envahiront le Théâtre du Vieux-Terrebonne le 20 novembre.



La Compagnie Créole chantera «La grande fête» le 20 novembre à 19 h 30 au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Réservez rapidement vos billets au www.theatreduvieuxterrebonne.com ou au 450 492-4777.

9

9

9



Théâtre du Vieux-Terrebonne comme sur un nuage...

à la salle Desjardins



Cette semaine au TVT



Jean-Michel Anctil
Mercredi 9, jeudi 10 et
vendredi 11 novembre à 20 h 30
Supplémentaire
Vendredi 23 mars 2012 à 20 h



Élage Diouf
Au Moulinet
Vendredi 11 novembre à 20 h



Shirley Valentine
Samedi 12 novembre à 20 h 30
Dimanche 13 novembre
à 19 h 30



Elle s'appelait Sarah
Ciné TVT
Lundi 14 novembre à 19 h 30



William Deslauriers
Jeudi 17 novembre à 20 h 30

CINÉ TVT

La conquête

Le cinéma de répertoire du Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) présente *La conquête*, de Xavier Durringer, le lundi 5 décembre à 19 h 30.

6 mai 2007, second tour de l'élection présidentielle. Alors que les Français s'apprêtent à élire leur nouveau président, Nicolas Sarkozy reste cloîtré chez lui, en peignoir, sombre et abattu. *La conquête* : l'histoire d'un homme qui gagne le pouvoir et perd sa femme.

« Cette fiction dévoile une mécanique des coulisses du pouvoir d'une folle efficacité, très documentée par-dessus le marché. On s'y croirait... » (Odile Tremblay, *Le Devoir*).

Avec Denis Podalydès, Bernard Le Coq et Hippolyte Girardot.

La conquête, le lundi 5 décembre à 19 h 30, à la salle Desjardins du TVT.

Surveillez la programmation de la saison Hiver-Printemps 2012 du Ciné



TVT bientôt en ligne au theatreduvieuxterrebonne.com.

Coût du billet : 6 \$
(5,50 \$ pour les étudiants)

Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec IGA Marché Thibault Terrebonne, la Ville de Terrebonne, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, Téléfilm Canada et la Société de développement des entreprises culturelles.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE

Moi, je m'abonne!

La saison Hiver-Printemps 2012 du Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) approche à grands pas. Faites comme les centaines d'abonnés aux différents volets artistiques du TVT. Abonnez-vous et profitez de rabais, de primeurs, de priorités d'achat et de places de choix.

Deux, trois ou quatre spectacles seulement sont nécessaires pour obtenir des réductions significatives sur le prix des billets, et ce, dans tous les volets. Les abonnements pour le Jazz, les Beaux Concerts, Le Moulinet et le Théâtre sont déjà disponibles.

Les nouveaux abonnements en Chanson, Humour et Variétés seront en vente à compter du 28 novembre. Quant au populaire Touche-à-tout, vous pourrez vous le procurer dès le 1^{er} décembre. Comme son nom l'indique, il vous permet de choisir parmi tous les spectacles présentés au TVT!

Primeurs, prévente et réductions... Joignez le club des privilégiés du Théâtre du



Photo : Nelson Simoneau

Vieux-Terrebonne. Appelez nos préposées à la billetterie et dites-leur : **Moi, je m'abonne!**

Pour en savoir plus :
theatreduvieuxterrebonne.com
Billetterie : 450 492.4777 /
1 866 404.4777

Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec la Ville de Terrebonne, partenaire principal, Patrimoine canadien, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, la Société de développement des entreprises culturelles du Québec, Groupe Orléans, Auvitec Ltée, OPTO PLUS Lachenaie, le restaurant Chez Fabien, Pharmacie Guylaine Fournier, La Mie du Vieux, École de Danse Nataly Lapointe, IGA Marché Thibault Terrebonne, Caisse Desjardins Terrebonne, Fleuriste des Moulins, Cyber Génération, Novacom Experts et La Revue.



Fier
partenaire
média du
Théâtre du
Vieux-Terrebonne

CINÉ TVT

Les femmes du 6^e étage

Le cinéma de répertoire du Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) présente *Les femmes du 6^e étage*, de Philippe Le Guay, le lundi 28 novembre à 19 h 30.

Paris, années 60. Un agent de change rigoureux et père de famille « coincé » découvre qu'une joyeuse cohorte de bonnes espagnoles vit au sixième étage de son immeuble bourgeois. Touché par ces femmes pleines de vie, il se laisse aller et goûte avec émotion aux plaisirs simples pour la première fois. Mais peut-on vraiment changer de vie à 45 ans?

« C'est joliment mélancolique, parfois même poignant, toujours sincère. » (Marc-André Lussier, *La Presse*).

Avec Fabrice Luchini et Sandrine Kiberlain.

Les femmes du 6^e étage, le lundi 28 novembre à 19 h 30, à la salle Desjardins du TVT.

Coût du billet : 6 \$
(5,50 \$ pour les étudiants)



DIV. DE 2867-6773 QUÉBEC INC.

MIDES

PHOTOCOPIEURS • FAX • IMPRIMANTES
INFORMATIQUE • RÉSEAUTIQUE

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1988

VENTE • SERVICE • LOCATION

1045, rue Lévis, Lachenaie (Québec) J6W 4L2

Tél.: 450 471-9941 • Téléc.: 450 471-5024

Courriel: marial@mides.ca • www.mides.ca



LA SALLE
DESJARDINS
OÙ RIRE
ET PLEURER
SONT PERMIS!

André Shatskoff
Directeur général

www.caisseterrebonne.com
450 471-3735

Desjardins
Caisse de Terrebonne

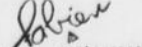
⚠ Les meilleurs prix sont à la billetterie du TVT et sur le réseau Admission. Les revendeurs 514-billets et billets.ca ne sont nullement affiliés au TVT.

À moins d'indication contraire, tous les spectacles ont lieu à la salle Desjardins du Théâtre du Vieux-Terrebonne. Prenez note que les taxes sont incluses dans les prix. Le 2^e prix inscrit, s'il y a lieu, est le prix pour étudiants jusqu'au Cégep et aînés (65 ans et plus). Nous mettons tout en œuvre afin que les informations contenues dans cette publicité soient rigoureusement exactes. En cas de disparité entre ces informations et celles de la billetterie, ces dernières prévalent.

Admission 514 790.1245
admission.com

Réservations TVT 450 492.4777
theatreduvieuxterrebonne.com

PARTENAIRES





Théâtre du Vieux-Terrebonne comme sur un nuage...

à la salle Desjardins



9

9

9

NOUVEAUTÉS Hiver-Printemps 2012

En vente dès le samedi 19 novembre



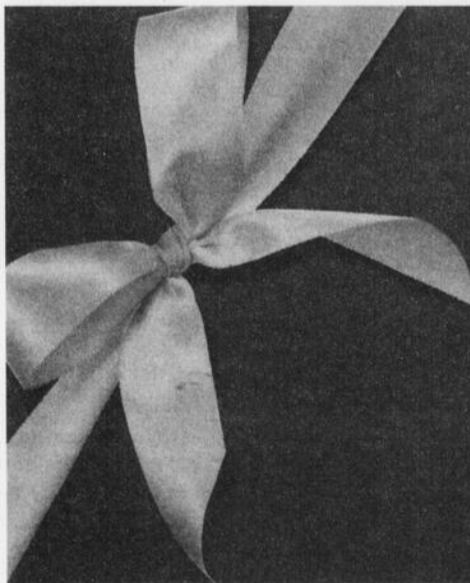
CHANTAL PARY et CLAUDE BARZOTTI

RÉUNIS SUR SCÈNE POUR LA 1^{ère} FOIS

Samedi 4 février
15 h et 20 h - 59,50 \$



Mercredi 26 et
jeudi 27 septembre
19 h 30 - 51,50 \$



Dites-le avec le TVT Offrez les chèques-cadeaux du Théâtre du Vieux-Terrebonne

Disponibles en tout temps et pour toutes les occasions
450 492.4777 • 1 866 404.4777 • theatreduvieuxterrebonne.com



Théâtre du Vieux-Terrebonne

⚠ Les meilleurs prix sont à la billetterie du TVT et sur le réseau Admission. Les revendeurs 514-billets et billets.ca ne sont nullement affiliés au TVT.

À moins d'indication contraire, tous les spectacles ont lieu à la salle Desjardins du Théâtre du Vieux-Terrebonne. Prenez note que les taxes sont incluses dans les prix. Le 2^e prix inscrit, s'il y a lieu, est le prix pour étudiants jusqu'au Cégep et aînés (65 ans et plus). Nous mettons tout en œuvre afin que les informations contenues dans cette publicité soient rigoureusement exactes. En cas de disparité entre ces informations et celles de la billetterie, ces dernières prévalent.

Admission 514 790.1245
admission.com

Réservations TVT 450 492.4777
theatreduvieuxterrebonne.com



Culturel

En chansons et en paroles... francophones!

La Boîte à chansons du Parti Québécois de Terrebonne a convié la population à une soirée toute francophone le 3 novembre au bar Le Studio, dans le Vieux-Terrebonne. Afin de chanter la «langue de chez nous», Jici Lauzon et le groupe de Terrebonne Juste au cas ont partagé la scène.



journaliste@larevue.qc.ca
PÉNÉLOPE CLERMONT

L'idée de base de la soirée, selon le président du Parti Québécois de Terrebonne, Robert Dupuy, était de réunir les gens dans le plaisir afin de parler souveraineté tout en découvrant des classiques récents ou anciens de la chanson francophone.

«L'événement a obtenu un immense succès l'an dernier et cette année, nous avons voulu aller chercher deux générations, explique-t-il. La première avec Jici Lauzon, bien connu comme humoriste et comédien, mais qui est également chansonnier, et la deuxième avec un jeune groupe d'ici, Juste au cas.»

Pour le député de Terrebonne, la soirée se voulait un moyen de «combiner bière et politique, deux choses qui se marient bien», a déclaré Mathieu Traversy sur un ton léger. Plus sérieusement, il a spécifié à quel point l'événement mettait en valeur la culture québécoise de même que la relève artistique, soit les objectifs principaux du rassemblement.

Ainsi, Jici Lauzon, natif de Terrebonne, a entamé la soirée avec des anecdotes personnelles. Lui-même fier partisan du Parti Québécois, il y est allé de quelques répliques à saveur politique durant le spectacle. «Je suis sympathique au Parti Québécois, au travail qui se fait et qu'il reste à faire», a-t-il clamé avant d'y aller d'un classique de la chanson québécoise, «Gens du pays», de Gilles Vigneault.

Plus tard en soirée, Juste au cas est monté sur scène pour enflammer le public, qui était composé de plus de 70 personnes.

À la surprise générale, le député de Blain-



Chansonnier invité, Jici Lauzon y est allé de plusieurs anecdotes personnelles lors de la soirée organisée par le Parti Québécois de Terrebonne. (Photo : Pénélope Clermont)

ville, Daniel Rathé, a lui aussi fait voir et entendre ses talents de chansonnier. Il a en ef-

fet offert une prestation sur scène. Un retour aux sources pour l'homme politique,

qui jouait de la guitare à une certaine époque.

Trois Mascouchoises croquent Montréal

Artistes peintres de Mascouche, Marie-Josée Bédard, Isabelle Caya et Sophie Lapointe exposeront leurs toiles petits formats au bistro Le Croquemouche du Complexe Desjardins.



presse@larevue.qc.ca
KARINE LIMOGES

Du 1^{er} au 18 novembre, les trois comparses ayant participé au dernier Festival de peinture à Mascouche présenteront chacune de cinq à sept œuvres de format 11 X 14 pouces. En tout, une vingtaine de tableaux s'afficheront aux murs du bistro situé au centre-ville de Montréal.

Aucun thème n'a été défini, mais la coordonnatrice et exposante Sophie Lapointe assure que chacune a développé son propre style. Isabelle peint davantage des person-

nages, Marie-Josée se spécialise dans les fleurs et elle, Sophie, dans les paysages.

«Le petit format se vend bien en temps de récession et correspond au collectionneur actuel», explique Mme Lapointe. Elle estime que l'achat d'un tableau petit format convient parfaitement pour un cadeau de Noël. En effet, elle affirme que les prix ne dépasseront pas 150 \$ pour une toile.

L'artiste du Plateau

Sophie Lapointe se désigne comme une «artiste du Plateau». Qu'est-ce que cela signifie? «De ceux qui passent à "Tout le monde en parle", répond-elle, faisant référence à l'émission dominicale de Radio-Canada. C'est un artiste qui navigue d'un domaine à l'autre, qui est ouvert et participe au bouillonnement de la culture.»

En effet, multidisciplinaire jusqu'au bout des ongles, Sophie a exploré les arts de la scène (en théâtre, danse, à travers l'écriture et la mise en scène) autant que les arts visuels et le chant.

Elle se décrit comme une «coureuse des bois», endroit où elle s'inspire pour développer son art. Le tableau pour lequel Sophie Lapointe a reçu une mention d'honneur au Festival de peinture a découlé d'une photo prise au sommet du mont Saint-Joseph. Elle a photographié la montagne en face, le mont Mégantic. «La photo a été prise de jour, mais je l'ai transformée au crépuscule», décrit celle qui préfère laisser libre cours à son imagination. Adepte de modernisme et de surréalisme, elle confie : «J'aime les couleurs pétantes!»

Un tiers de sa production provient de paysages imaginés, tandis que les deux tiers



Sophie Lapointe au Festival de peinture à Mascouche 2011. À l'arrière-plan, la toile petit format qui a remporté la mention d'honneur.

restants, elle les crée en direct dans les montagnes. «L'art s'avère mon moyen d'expression actuel», conclut l'artiste multidisciplinaire.

Pour entendre les artistes peintres mascouchoises s'exprimer, rendez-vous au bistro Croquemouche du Complexe Desjardins, situé au 150, rue Sainte-Catherine Ouest, du 1^{er} au 18 novembre, du lundi au vendredi entre 7 h et 17 h. Pour information, contactez Sophie Lapointe, responsable et coordonnatrice des expositions au bistro, au 450 966-2890 ou par courriel à grouperive-nord@yahoo.ca et bebejabet@yahoo.ca.

Art du Scrapbooking

et Bar à billes de Terrebonne

1687 chemin Gascon
Terrebonne (QC) J6X 3Z6
Tél: 450.961.2233

ouvert tous les jours

Plus de 3000 pieds² de matériel de scrapbooking,
confection de bijoux, carterie, pergamano.

Promotion des Fêtes du 1^{er} au 24 décembre 2011,
offrez un chèque cadeau et obtenez 0,50\$ en chèque cadeau gratuitement pour chaque tranche de 5\$.
Informez-vous en boutique.

<https://boutiqueartduscrapbooking.com/boutique>
Facile d'accès par l'autoroute 25 et 640. À 20 minutes de Montréal et 10 minutes de Laval.



Un brin d'histoire

CLAUDE MARTEL

redaction@larevue.qc.ca

Terrebonne en 1877 – 2^e partie

La semaine dernière nous a permis de découvrir que Terrebonne était déjà reconnue comme un endroit pittoresque et facile d'accès pour les touristes de Montréal. Cette semaine, découvrons les services que recèle cette ville.

Pour bien se loger

Deux hôtels magnifiques et spacieux sont ouverts pour recevoir les voyageurs, dont l'un sur la place publique, l'Hôtel du Boulevard, tenu par M. Noé Lajeunesse, là où toutes les diligences convergent, et l'autre à l'encaignure des rues Saint-Jean-Baptiste et Saint-André, sur le bord de l'eau, l'Hôtel Gauvreau, tenu par M. Calixte Gauvreau. Ces deux hôtels sont considérés par tout le public voyageur comme des maisons de première classe. La Malle de Montréal arrive à Terrebonne tous les jours à 11 heures a.m. et 7 heures p.m.

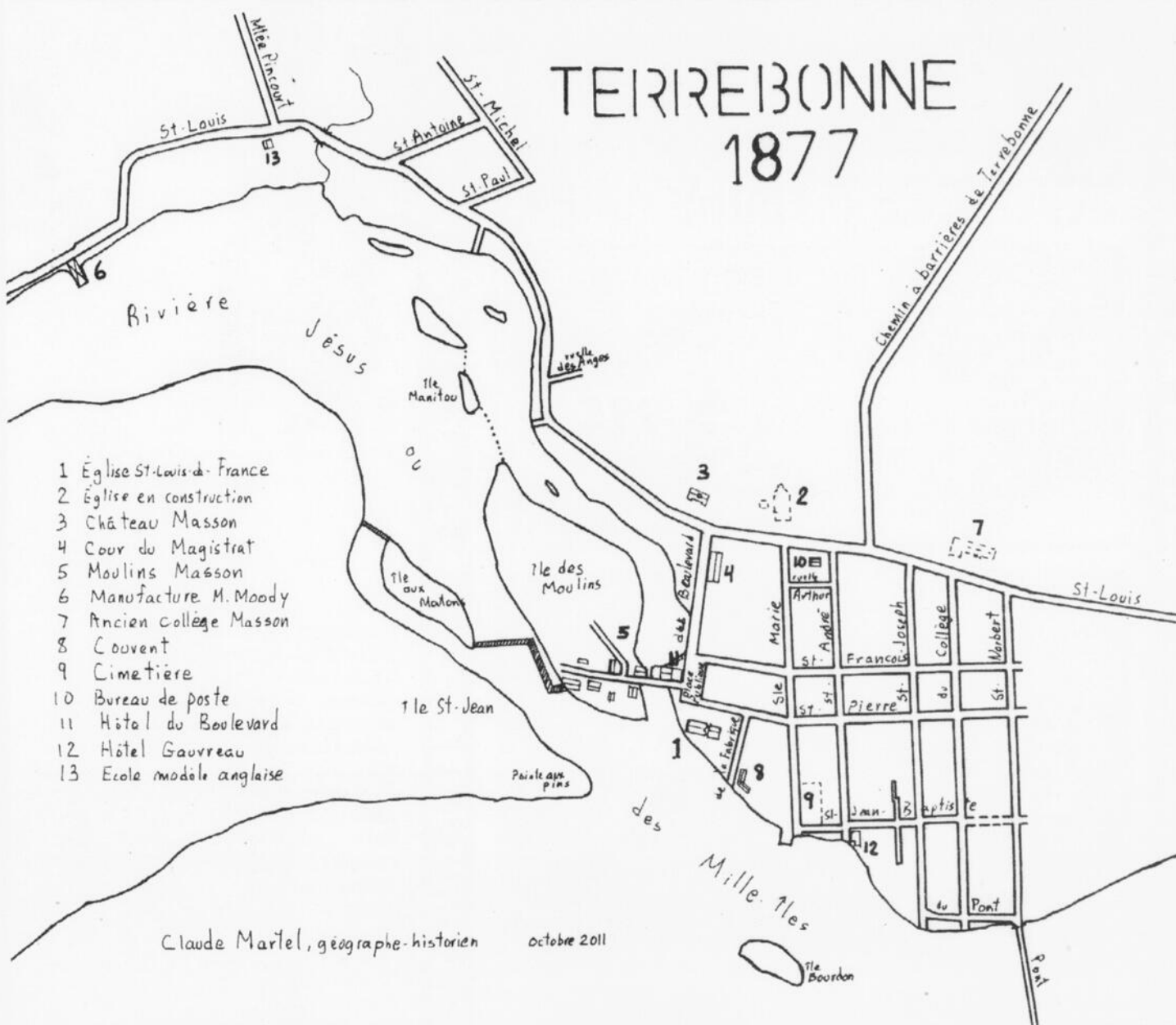
La justice

Terrebonne possède maintenant la «Cour de Magistrat(1) pour le comté de Terrebonne en la ville de Terrebonne», dont les termes(2) sont fixés du 25 au 27 de chacun des mois de janvier, février, avril, septembre et octobre, et du 18 au 20 juin. Juridiction jusqu'à 50 \$ en matière civile. Benjamin A.T. de Montigny, écuyer, Magistrat du district de Terrebonne, siégeant. Joseph C. Auger, écuyer, greffier de cette cour, Aimé Masson, huissier audiencier. Les avocats ayant bureau en la ville de Terrebonne sont Charles de Montigny, écuyer, chez François de Sales Prévost, écuyer, notaire, J.H. Filion, écuyer, au greffe et Alphonse Forget, écuyer, notaire public. Les huissiers pratiquant et domiciliés à Terrebonne sont MM. Aimé Masson et Pierre Gascon; ce dernier est en même temps encanteur licencié.

Une ville coquette

Sont au nombre des améliorations qui embellissent Terrebonne et qui en font une petite ville coquette, et un endroit extrêmement agréable, ces magnifiques trottoirs faits tous d'une manière uniforme, ses rues toutes macadamisées, son aqueduc dont l'eau est remarquablement limpide et qui est sans contredit le plus considérable qui soit approvisionné par les sources du «Grand Coteau». Sa pompe mécanico-hydraulique pour la protéger contre les incendies, outre un «Babcock»(3) puissant et deux autres pompes à bras.

La corporation de la Ville de Terrebonne projette maintenant la construction d'un bel hôtel de ville pour les séances du conseil et pour les départements de feu et



- 1 Église St-Louis de France
- 2 Église en construction
- 3 Château Masson
- 4 Cour du Magistrat
- 5 Moulins Masson
- 6 Manufacture M. Moody
- 7 Ancien collège Masson
- 8 Couvent
- 9 Cimetière
- 10 Bureau de poste
- 11 Hôtel du Boulevard
- 12 Hôtel Gauvreau
- 13 École modèle anglaise

Claude Martel, géographe-historien octobre 2011

Plan de la ville de Terrebonne en 1877, présentant les rues et les principaux édifices.

de la police(4). Les grands travaux du gouvernement et ceux en contemplation donnent actuellement beaucoup de vigueur et d'accroissement au progrès de Terrebonne(5).

Outre la pierre, une briqueterie considérable fournit maintenant, aux demandes des constructeurs, la chaux et le sable qui sont à proximité. C'est de Terrebonne que s'écoule la grande quantité de chaux nécessaire pour les constructions et pour le blanchissage dans les paroisses circonvoisines et même jusqu'à Varennes, Verchères, Contrecoeur, Sorel, Saint-Ours, Lavaltrie, Lanoraie, Repentigny et L'Assomption.

Le commerce de Terrebonne est très étendu et bien florissant, notamment grâce à la fortune des commerçants et des habitants qui les encouragent. Comme endroit de plaisance, et outre ses avantages naturels, Terrebonne offre tout le confort et la gaieté possible. La population est généralement à l'aise, quoiqu'on y remarque des fortunes colossales sous les contrastes d'une pauvreté dénuée.

Le couvent de Terrebonne sous la direction de la Congrégation de Notre-Dame est prospère; on y compte au-dessus de 100 élèves. L'École Modèle qui existe aujourd'hui est fréquentée par plus de 100 enfants.

- ***
- (1) Ancien tribunal de première instance, sa compétence comprenait les poursuites de petite valeur et les poursuites engagées en vertu du Code municipal.
 - (2) Session ou siège le tribunal.
 - (3) Nom d'une marque de chaudière industrielle.
 - (4) Il faudra attendre jusqu'en 1890 avant que se concrétise la construction d'un hôtel de ville.
 - (5) Ces travaux font référence à la construction du chemin de fer du gouvernement entre Hull, Montréal et Québec et qui passe à la limite est de Terrebonne.
- ***

Sources : «Directoire de Joliette, St-Jacques, St-Lin, Terrebonne, St-Jérôme, St-Eustache, L'Assomption, Ste-Thérèse», Ed. Watkins & Dorval, Montréal, 1877. Fonds de recherche de l'auteur.

9

9

9

image
Salon de beauté

450-474-7225

PROMOTIONS

★ **OUVERT SAMEDI** ★

DU 19 NOVEMBRE AU 14 JANVIER
(RENDEZ-VOUS DES FÊTES, PARTY DE NOËL)

HEURES D'HIVER

MARDI	9H00 À 20H00
MERCREDI	9H00 À 18H00
JEUDI	9H00 À 20H00
VENDREDI	9H00 À 20H00

80\$ → 70\$*

• MÉCHES AUX PAPIERS **3\$ → 2\$***

* OFFRES VALIDES JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2011

• COLORATION
• SOIN LAVABO/MASSAGE CAPILLAIRE
• COUPE
• MISE EN PLIS

• RALLONGES CAPILLAIRE
CONSULTATION GRATUITE (SUR RENDEZ-VOUS)

VEZ RENCONTRER MARIE PIER ET SON ÉQUIPE

3550 RUE BLÉRIOT (AVENUE DE LA GARE), MASCOUCHE

AUTOROUTE 640, SORTIE 44

À L'INTÉRIEUR DU CONCESSIONNAIRE **mazda** ENTRÉE DU SERVICE

Anais Pouliot : sur les passerelles du monde

Une étoile est née

Malgré son jeune âge, Anais Pouliot secoue déjà le prestigieux univers de la mode et figure parmi les top-modèles les plus prisés dans le milieu. À preuve, elle est au nombre des six mannequins ayant le plus défilé lors des récentes semaines de la mode de New York, Milan et Paris. Comme quoi l'étoile de la jeune femme de Terrebonne brille plus fort que jamais.

redaction@larevue.qc.ca

**VÉRONICK
TALBOT**

Voilà déjà plus de cinq ans qu'Anais est allée cogner à la porte de l'agence montréalaise Folio, aux côtés de son père, dans l'espoir de se tailler une place dans le milieu de la mode. Si les contrats ont tardé à venir, elle est finalement tombée dans l'œil de l'un des plus grands directeurs de «casting» du monde, Russel Marsh, alors qu'elle participait à un défilé de la marque Lacoste, à New York. Depuis, c'est le conte de fées. Malgré les efforts et les sacrifices, Anais a concrétisé son rêve et continue de grimper les échelons à une vitesse surréaliste.

Celle qui vient de s'installer dans la Grande Pomme a effectivement participé à 49 défilés lors des plus récentes semaines de la mode de New York, Milan et Paris, notamment pour Chanel, Dior, Givenchy, Prada et Lanvin, qui ont jeté leur dévolu sur la belle brune de 1,76 m. De fait, elle figure parmi les mannequins qui ont foulé le plus de passerelles lors de ces prestigieux événements.

Comme si ce n'était pas assez, elle incarne la campagne mondiale de Louis Vuitton pour la saison automne-hiver 2011. Le «shooting», réalisé par Steven Meisel, l'un des plus grands photographes du monde, a d'ailleurs été l'un des plus beaux moments en carrière pour Anais. «Ce fut deux journées fabuleuses que je n'oublierai jamais. Et la visibilité de cette publicité est d'ordre

planétaire», confie le top-modèle au journal La Revue.

Récemment, on l'a également vue dans la campagne beauté d'Yves St-Laurent, qui chérit aussi le mannequin de Terrebonne.

Une année fertile

La dernière année a donc été mémorable pour Anais. Son visage a fait la couverture d'une quinzaine de magazines, dont «Vogue». C'est sans parler des dizaines et des dizaines de défilés auxquels elle a pris part, et des nombreux pays qu'elle a visités dans le cadre de ses contrats. Le 8 août, elle a d'ailleurs été invitée sur le plateau du «talk-show» de Pénélope McQuade pour parler de sa carrière sensationnelle, une entrevue qui a été diffusée sur les ondes de Radio-Canada.

Qu'est-ce qui l'attend au cours des prochains mois? «Je n'en ai aucune idée! Dans ce métier, tout se déroule à la dernière minute. Je connais peut-être mes options pour les prochaines semaines, mais c'est quand même très difficile de dire ce qui m'attend dans les semaines et les mois à venir.»

En appartement à Soho

Pour ce qui est de sa vie personnelle, elle vient de se trouver un appartement à New York, dans Soho, et adore déjà son nouvel environnement. «J'aime beaucoup cette ville. Il y a tant à faire, à voir et à découvrir! Et dans un avenir rapproché, je compte commencer à suivre des cours d'«acting» à temps partiel. Ça peut être un atout intéressant pour ma carrière», enchaîne-t-elle.

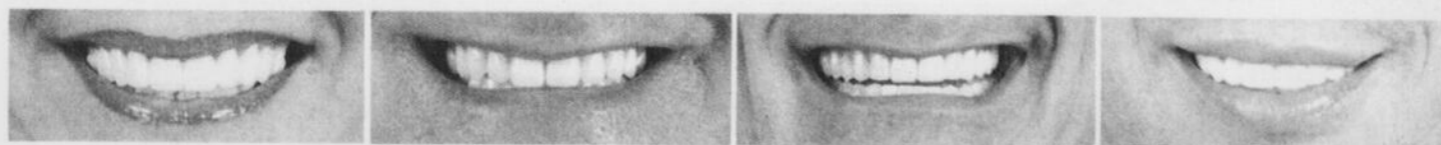
Une carrière qui, assurément, ne fait que commencer. Comme quoi Terrebonne a maintenant son étoile des passerelles, une étoile qui brille de plus en plus fort et dont la lumière se répand maintenant sur le monde entier.

Anais Pouliot
incarne la campagne mondiale de Louis Vuitton
pour la saison automne-hiver 2011.
(Photo : Steven Meisel/Louis Vuitton)



Dre Sophie Arbour

**Redonnez à votre sourire l'apparence
que vous avez toujours désirée!**



1487, Boul Grande-Allée, Terrebonne
450-961-DENT(3368)

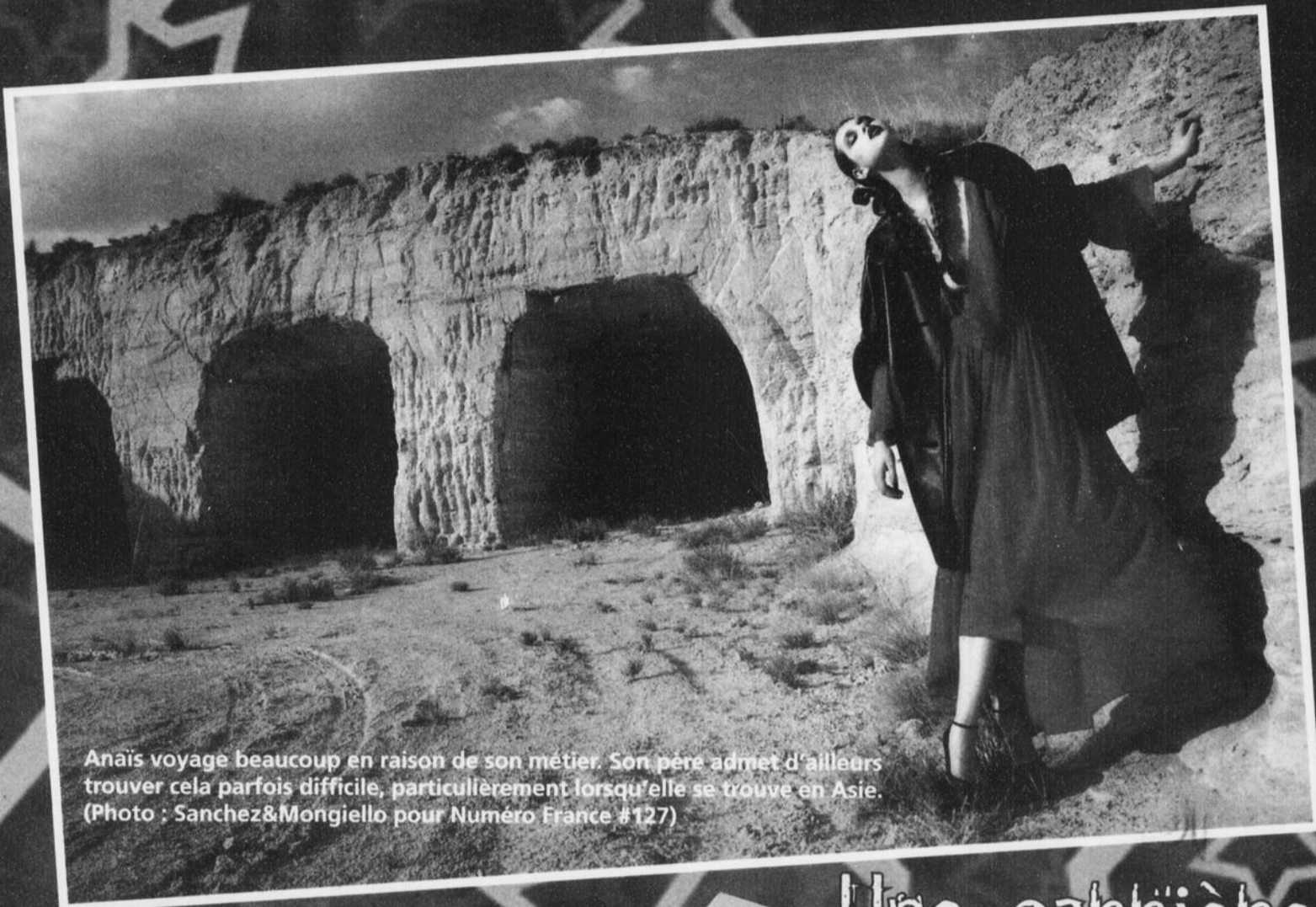
CliniDentaire

9

9

9

Anais Pouliot : sur les passerelles du monde!



Anais voyage beaucoup en raison de son métier. Son père admet d'ailleurs trouver cela parfois difficile, particulièrement lorsqu'elle se trouve en Asie. (Photo : Sanchez&Mongiello pour Numéro France #127)

Malgré la carrière internationale qu'elle mène, Anais Pouliot demeure toujours en contact avec son père, le médecin Claude Pouliot. (Photo : www.folionmontrealblog.com)

Une carrière qui se vit en famille

Lorsque l'on regarde le chemin que la mannequin Anais Pouliot a parcouru au cours des dernières années, il y a de quoi être impressionné. Son père, Claude Pouliot, ne cache d'ailleurs pas l'admiration qu'il éprouve devant la rigueur, l'ambition et la popularité grandissante de sa fille.



Déjà, Anais a fait la couverture de «Vogue» dans plusieurs pays, ce qui ne manque pas d'impressionner son père.

(Photo : Ellen Von Unwerth pour Vogue)

Lorsque le médecin de Terrebonne parle d'Anais, on ressent toute cette fierté et cet amour qu'il éprouve pour elle. «Elle s'implique à 110 % dans ce qu'elle fait et à l'âge de 20 ans, ce n'est pas un cheminement évident. Elle doit être rigoureuse et s'entraîner de façon quotidienne. Elle voyage seule partout dans le monde et elle est reconnue pour son sérieux. Ce n'est pas pour rien qu'elle réalise aujourd'hui le rêve de millions de femmes en étant l'une des mannequins les plus populaires du monde! C'est parce qu'elle sait se distinguer et être une valeur sûre pour les professionnels de ce milieu», confie-t-il.

Même s'il est conscient qu'Anais a toujours été une jeune femme sérieuse et rigoureuse, et qu'elle sait se faire remarquer pour les bonnes raisons, cela ne l'empêche pas d'être impressionné par la carrière qu'elle mène. «Récemment, on l'a classée au 35e rang des 50 top-modèles en importance dans le monde. Cette an-

née seulement, elle est allée à Shanghai, Beijing, Istanbul, Cannes et plus encore. Elle a fait la couverture d'une quinzaine de magazines et participé à un nombre incalculable de défilés. Sans une ombre d'hésitation, elle m'impressionne donc chaque jour. Elle est prisée par les plus grands photographes du monde et son image a une valeur qui ne cesse de grandir», s'exclame-t-il.

Il reconnaît toutefois qu'Anais lui manque parfois. «Elle m'appelle d'un peu partout dans le monde aux deux jours. Lorsqu'elle est en Europe ou en Amérique, je ne suis pas vraiment inquiet. Mais je dois avouer que lorsqu'elle est en Asie, je trouve ça plus difficile. Elle est quand même à l'autre bout du monde.» Il prévoit toutefois la voir pendant le temps des Fêtes. «Elle est venue passer un mois dans la région cet été, et je pense bien aller la voir à Noël», conclut-il. (Texte: Véronick Talbot)

Vous n'en croirez pas vos yeux



Qui est la femme MY MUSE® ? Elle est belle, élégante désirable et tellement féminine.

www. **LE LUNETIER** .com

103 montée Masson
Mascouche
450 966-0086

Pierre Bouchard O.O.D

Anaïs Pouliot : sur les passerelles du monde!



Anaïs Pouliot a défilé pour Prada lors des plus récentes semaines de la mode. (Photo : FMD Fashion Forum & Community)



Anaïs a aussi foulé les passerelles pour D&G, récemment. (Photo : FMD Fashion Forum & Community)



Depuis le début de sa carrière, Anaïs est apparue dans de nombreux magazines, dont le prestigieux «Vogue». (Photo : Ellen Von Unwerth pour le «Vogue» de Russie)

Anaïs, dans l'objectif de La Revue

À 20 ans, Anaïs Pouliot peut se targuer d'être l'une des mannequins les plus convoitées sur la scène internationale. Recherchée par les Louis Vuitton, Chanel et Yves St-Laurent de ce monde, elle a déjà vu sa notoriété la propulser aux plus hauts échelons du métier. Mais qu'en est-il de la jeune femme de Terrebonne qui se cache derrière ce grand top-modèle? Pour le découvrir, La Revue lui a posé quelques questions.

Quels sont les sacrifices que requiert ton métier?

Il y a beaucoup de sacrifices que j'ai dû faire pour ce métier. D'abord, j'ai dû commencer à voyager très tôt pour pouvoir travailler à l'étranger. Ce qui signifie être loin de ma famille et de mes amis. De plus, j'ai dû changer d'école

secondaire : je suis passée d'une école privée à une école publique, dans un programme sport-études qui me permettait de voyager tout en étudiant. Ce fut difficile, mais faisable. C'est sans parler de la vie instable et mouvementée que je mène!

Qu'aimes-tu le plus de ton métier?

Ce que je préfère, c'est de voyager beaucoup et de rencontrer énormément de nouvelles personnes.

Je suis allée dans de nombreux pays où je n'aurais probablement jamais été si je n'avais pas été mannequin. Aussi, j'ai eu l'occasion de rencontrer les plus grands designers, photographes et artistes du monde.

Jusqu'à présent, quel est le plus beau moment que tu as vécu en carrière?

La campagne de Louis Vuitton! Le «shooting» s'est très bien déroulé et l'ambiance était très spéciale. Les autres mannequins et moi, nous nous sentions très importantes, et toute l'attention se portait sur nous lorsque nous étions dans la voiture avec les petits chiens. Car pour l'occasion, nous devions avoir des chiens de race avec nous. J'adore les «shootings» avec les animaux!

Maintenant que tu es l'un des top-modèles les plus en vue dans le monde et que tu as réalisé le rêve de milliers de femmes, quelles sont tes autres aspirations?

Je rêve de prolonger ma carrière en tant que mannequin le plus longtemps possible. Je rêve de pouvoir continuer à travailler autant que je le fais présentement pendant très longtemps aussi. J'avais le rêve de m'installer dans une grande ville, mais je viens tout juste de le concrétiser en m'installant à New York.

Tu impressionnes beaucoup de gens, mais es-tu toi-même impressionnée par tout ce qui t'arrive?

Oui et non. Je réalise que tout ce que j'ai fait jusqu'à ce jour est merveilleux, mais en même temps, je suis très terre-à-terre et je ne me rends pas trop compte de la chance que j'ai de faire ce métier. Je reste toujours très humble par rapport à ce qui m'arrive, ce qui fait que je suis contente de ce que je fais, mais peu impressionnée à la fois.

Y a-t-il des gens autour de toi qui t'inspirent plus que d'autres?

Il n'y a pas une personne en particulier qui m'inspire, mais les gens qui, dans la vie, se sont rendus loin et au bout de leur rêve m'inspirent beaucoup. Les personnes qui sont parties de rien et qui ont bâti un empire, ça a de quoi être inspirant!

En terminant, qu'est-ce qu'il y a de plus beau dans la vie?

Être entourée des gens que l'on aime!

PROTECTION hypothécaire  PROTECTION domiciliaire

2 PROTECTIONS GRATUITES!

* Certaines conditions s'appliquent, pour plus d'informations sur les différentes protections, visitez le www.viacapitalevenu.com



NOUVEAUTÉ ASSISTANCE JURIDIQUE GRATUITE

Via Capitale Distinction

Agence immobilière
2295, chemin Gascon, Terrebonne (Québec) J6X 4H3

☎ 450.471.3181

🌐 www.viacapitaledistinction.com

Nos courtiers se distinguent!

9

9

9

HYUNDAI DE MASCOUCHE

UNE DIVISION DU GROUPE **ALBI** LE GÉANT

450 **474-1110**

MAINTENANT LE MEILLEUR CHOIX!

WWW.JAIMEHYUNDAI.COM



CHOISIR LA MEILLEURE HYUNDAI EST UN PEU PLUS DIFFICILE QU'AVANT.

TROIS

MODÈLES HYUNDAI REMPORTE LE PREMIER PRIX DE L'AJAC DANS LEUR CATÉGORIE.

Voici trois raisons de plus d'être fiers des véhicules que nous fabriquons. Et trois raisons de plus d'être fier d'en posséder un. Ces trois prix de l'AJAC témoignent de l'attention qui est portée aux détails de chaque véhicule Hyundai.

Plus de 70 journalistes ont confirmé ce que nos clients savent déjà : les véhicules Hyundai sont extrêmement bien conçus. Il n'y a pas de meilleur moment pour faire l'essai routier de l'un de nos nouveaux modèles Hyundai.



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

**HYUNDAI ACCENT 2012
MEILLEURE PETITE VOITURE
DE 21 000 \$ ET MOINS**



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

**HYUNDAI VELOSTER 2012
MEILLEURE VOITURE
SPORT / PERFORMANCE
DE 50 000 \$ ET MOINS**



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

**HYUNDAI ELANTRA 2012
MEILLEURE PETITE VOITURE
DE 21 000 \$ ET PLUS**



**DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
290, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE**

Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada et sont utilisées sous licence. Frais de transport et préparation inclus sur tous les véhicules. Certaines conditions s'appliquent. Taxes applicables en sus. Voir votre représentant Hyundai de Mascouche pour plus de détails.



24



42

**GARANTIE
5 ANS
100 000 KM**

1 495 \$/MO (MS) - Garantie globale hybride
1 495 \$/MO (MS) - Garantie hybride standard
1 495 \$/MO (MS) - Garantie sur les batteries



 **HYUNDAI**

Culturel

Deux troupes à former



Les ateliers artistiques Côte à Côte convient enfants, adolescents et adultes passionnés des arts de la scène à participer à des auditions en vue de créer deux troupes Côte à Côte pour l'année 2012. (Photo : courtoisie)

Comédiens et chanteurs, manifestez-vous! Les ateliers artistiques Côte à Côte tiendront des auditions le 14 novembre afin de sélectionner les élèves qui seront de la prochaine troupe Côte à Côte.

Les artistes choisis auront par la même occasion la chance de prendre part au prochain grand projet artistique des ateliers Côte à Côte. Fait nouveau pour 2012, les ateliers formeront deux troupes différentes. La première troupe sera plus axée sur le théâtre, tandis que la deuxième produira une comédie musicale. Pour cette dernière, les personnes sélectionnées auront la chance de participer à un cours d'initiation à la comédie musicale.

De plus, les auditions sont ouvertes à

tous : enfants, adolescents et adultes. Si vous avez toujours rêvé de suivre des cours de théâtre ou de comédie musicale, en plus de vivre une expérience de troupe en étant encadré par des professionnels, vous êtes invité à tenter votre chance.

Les auditions auront lieu dans la soirée du 14 novembre à la Maison Côte à Côte, située au 1073, chemin des Anglais, à Mascouche.

Les gens qui désirent y prendre part doivent s'inscrire au www.atelierscoteacote.com en cliquant sur l'onglet «Je m'inscris». Tous les documents nécessaires vous seront envoyés une semaine avant l'audition.

Pour plus d'information : 450 477-3075 ou ateliers@atelierscoteacote.com. Faites vite, les places sont limitées! (PC)



libertesauvage@hotmail.com

FRANÇOIS-RÉNÉ DESPATIS-L'ÉCUYER

Comme ça

Cette variation
Une lenteur du changement
Inévitable, inaltérable
Cette poussée
Cette chute
Dans laquelle je suis immobile
Et ne dit; ni oui ni non

Passer à autre chose

Traverser les champs
Chercher refuge
Les feuilles tombent
Aux pas de novembre
Les premiers jours

Ma main passe sur le paysage
Caressante
Le nord est à moi
Et les courbes nous ramassent
La vue partielle en forêt
Entrebâillée

Les retours sont imprécis
La mémoire s'affale
Dans des aires sans connaissance
Et rien ne s'efface

J'ai demandé pourquoi
J'ai voulu savoir
J'aurais aimé

Longtemps l'absence
Absorbé dans le présent
Il n'y a pas de conclusion
C'était les derniers instants
On a changé l'heure

La volonté était une somme
Qui ne faisait plus le compte

Je ne veux pas me cacher
Et ne fuirai pas



CHAMBRE
DE
COMMERCE
DE
TERREBONNE

Devenez membre

450 471-8779



Marisol Labrecque, vice-présidente ventes et développement d'affaires, Groupe Conseil Solinteg Inc.

Adresse : 45, rue de Sannois, Terrebonne
Téléphone : 514 884-4805
Site web : www.gcsolinteg.com

Nos services : Solutions d'affaires en ligne (Cloud), analyse et optimisation du référencement web (SEO), développement ou revitalisation de sites web, développement de logiciels ou d'applications, amélioration du processus d'affaires et intégration des technologies.

Notre philosophie : Expert des solutions en ligne, le Groupe Conseil Solinteg travaille avec acharnement pour que vous soyez le chef de file de votre domaine.

« J'accorde beaucoup d'importance à mon implication et au développement de mon réseau d'affaires dans la région. La Chambre de commerce de Terrebonne me permet d'être près des besoins des entreprises d'ici, ce qui me tient à cœur, tout comme à notre équipe. »

— Marisol Labrecque



Besoin de pub?
450 964-4444

L'achat local, notre priorité !

L'offre parfaite.

Bell Internet. Parfait pour les portables et les tablettes.

- Comprend notre Réseau sans fil à domicile installé pour vous
- Vitesses d'accès super rapides
- Le plus vaste réseau Wi-Fi au pays



BELL
INTERNET

RABAIS DE

50%

pour 4 mois!

Tous frais mensuels inclus.

la vie est **Bell**

Offert au magasin Bell suivant:

Terrebonne
Galeries Terrebonne
450 964-7985

L'offre prend fin le 31 décembre 2011. Offert aux clients résidentiels du Québec, là où la technologie le permet. Utilisation au-delà du quota en sus. Frais uniques d'activation (29,95 \$). Frais uniques de location de modem crédités pour les nouveaux clients. La location du modem est obligatoire pour cette offre. Modifiable sans préavis; ne peut être combinée avec aucune autre offre. Taxes en sus et certaines conditions s'appliquent. (1) Offert aux nouveaux clients résidentiels du service Bell Internet. Tarif mensuel moins un crédit de 50 %, pour les mois 1 à 4, moins le rabais du forfait de 5 \$. Le forfait est réservé aux clients qui s'abonnent à au moins deux services sélectionnés; voir bell.ca/forfaitbell. Le tarif courant (sujet à changement) s'applique par la suite. YouTube est une marque de commerce de Google Inc.

Culturel

20 ans au sommet de son art

L'École de danse Nataly Lapointe, située au 1156, boulevard des Seigneurs à Terrebonne, soufflera 20 bougies en décembre. Celle qui a démarré son école de danse sobrement, à Terrebonne, 20 ans plus tôt compte aujourd'hui sur une équipe de 20 professeurs, tous d'anciens élèves. L'école enseigne à 750 élèves par année, offrant des cours variés : du ballet classique au jazz, en passant par le hip-hop et le break dance.



presse@larevue.qc.ca
KARINE LIMOGES

Celle qui exerce le ballet classique depuis l'âge de trois ans a su transmettre sa passion à ses élèves. Notamment à ceux qui sont devenus professeurs plusieurs années plus tard à l'École de danse Nataly Lapointe, et qui contribuent maintenant à retransmettre cette passion reçue. La femme d'affaires s'est perfectionnée à l'Université du Québec à Montréal en danse, à la faculté des arts. En 1992, elle réalise son rêve d'ouvrir une école, enseignant l'art qu'elle

affectionne. «Ce rêve, je l'apprécie encore chaque jour, explique Mme Lapointe. Je compte sur des professeurs de qualité pourvus d'originalité.»

L'école forme actuellement 17 troupes de danse qui perforent localement et à l'extérieur en certaines occasions. Ses chorégraphies se révèlent exceptionnelles et originales.

Plusieurs élèves ont d'ailleurs participé à la première partie du spectacle de Québec Issime qui soulignait les 10 ans de la ville de Terrebonne, cet été. Les danseurs ayant interprété huit chorégraphies sous le thème «Broadway» ont reçu une ovation du public, qui en redemandait.

Pendant de nombreuses années, les élèves de Nataly Lapointe ont servi aux Québécois un spectacle en l'honneur de la Saint-Jean-Baptiste. Le 16 décembre, ils danseront lors d'un spectacle-bénéfice intitulé «Nostalgie», et les sommes amassées financeront la recherche sur le cancer.

Le spectacle de fin d'année couronnera la fin de cette vingtième saison de cours à l'École de danse Nataly Lapointe, à l'auditorium du Collège Saint-Sacrement les 8, 9, 10 et 16 juin 2012. Signe que le temps file, ce spectacle se dessine sous le thème «Au fil du temps».

Tutus, paillettes et entraide

Au fil du temps, c'est le cas de le dire, l'École de danse Nataly Lapointe a cumulé nombre de costumes portés dans le cadre de spectacles. Maintenant, elle offre ses tutus irisés à ses élèves, au terme de l'année.

L'an passé, 28 sacs de diverses tenues ont été donnés à Centraide. Et malgré tout ce flafla, ce paraître et l'importance de la compétition, Nataly Lapointe assure que ses élèves ne cultivent pas une mentalité de rivalité.

«Il n'y a pas de compétition entre danseuses, elles s'entraident, confie-t-elle. La compétition se situe avec soi-même, les élèves souhaitant se surpasser.» La dame de danse souligne à quel point ses «breakers» se montrent performants. «Mais une belle dynamique règne, on sent l'esprit d'équipe, de famille», souligne Mme Lapointe. La passion pour elle : voir évoluer ses élèves.

L'École de danse Nataly Lapointe offre des cours de danse créative pour les enfants dès l'âge de trois ans. À cinq ans, les petits peuvent s'inscrire au «baby break» et au «pré-ballet». Un camp d'été est aussi proposé tous les jours, de 9 h à 16 h. Pour un aperçu de tous les cours disponibles, visitez le : www.ecolededansesnatalylapointe.ca.



Nataly Lapointe, propriétaire de l'École de danse Nataly Lapointe, célébrera les 20 ans de son entreprise en décembre.

VENTE D'AUTOMNE

JUSQU'AU SAMEDI 19 NOVEMBRE

NOUS PAYONS LES TAXES!

MEUBLE TÉLÉ
MOBIART 60 po
Chêne massif

SEULEMENT 719⁹⁹
TAXES INCLUSES

EN PLUS ! ÉCONOMISEZ 40\$ SI PAYÉ ET EMPORTÉ

LIT CAPITAINE
Lit simple avec tête bibliothèque
44,5 X 9,5 X 36,5 po
Choix de couleurs

SEULEMENT 329⁹⁹
TAXES INCLUSES

EN PLUS ! ÉCONOMISEZ 40\$ SI PAYÉ ET EMPORTÉ

DIVAN
Tout cuir avec sièges inclinables. Disponible en plusieurs couleurs de cuir et tissu

SEULEMENT 1799⁹⁹
TAXES INCLUSES

EN PLUS ! ÉCONOMISEZ 40\$ SI PAYÉ ET EMPORTÉ

SEULEMENT 1249⁹⁹
TAXES INCLUSES

SOFA-LIT
Avec chaise longue.

EN PLUS ! ÉCONOMISEZ 40\$ SI PAYÉ ET EMPORTÉ

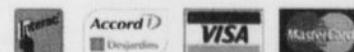
ameublements



MEUBLES • ÉLECTROMÉNAGERS • MATELAS

96, montée Masson, Mascouche
(SORTIE 42, AU SUD DE L'AUTOROUTE 640)

450.474.3840



Livraison gratuite dans un rayon de 50 km

9

9

9

CINÉMAS GUZZO

MÉGA-PLEX TERREBONNE 14 • 450 471-6644

DU 11 AU 17 NOVEMBRE	cl.	SAM-DIM	SEMAINE
ACTIVITÉ PARANORMALE 3 (NUMÉRIQUE)	13+	1:20-3:15-5:10-7:05-9:00 CT(ven-sam)-11:00	7:05-9:00
CAMBRIOLAGE DANS LA TOUR	G	12:50-3:00-5:10-7:20-9:30 CT(ven-sam)-11:40	7:20-9:30
EN TEMPS	G	1:05-3:25-7:05-9:25 CT(ven-sam)-11:45	7:05-9:25
ENLÈVEMENT (NUMÉRIQUE)	G	9:10 CT(ven-sam)-11:20	9:10
FOOTLOOSE (V.F.)	G	1:00-3:20-7:00-9:20 CT(ven-sam)-11:40	7:00-9:20
GANTS D'ACIER (NUMÉRIQUE)	G	1:00-3:30-7:00-9:30 CT(ven-sam)-12:00	7:00-9:30
HAROLD ET KUMAR FÊTENT NOËL EN 3D	13+	1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 CT(ven-sam)-11:10	7:10-9:10
J. EDGAR (V.F.)	G	12:55-3:35-6:55-9:35	6:55-9:35
JACK ET JILL	G	1:05-3:05-5:05-7:05-9:05 CT(ven-sam)-11:05	7:05-9:05
JOHNNY ENGLISH RENAIT	G	1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 CT(ven-sam)-11:25	7:15-9:20
LA SAGA TWILIGHT: RÉVÉLATION (NUMÉRIQUE)		PRÉSENTAION SPÉCIALE JEUDI SOIR 22:00	
LE CHAT POTTE 3D	G	10:30-1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 CT(ven-sam)-11:00	7:00-9:00
LE CHAT POTTE (NUMÉRIQUE)	G	10:30-1:10-3:10-5:10-7:10	7:10
LES IMMORTELS 3D	13+	1:05-3:25-7:05-9:25 CT(ven-sam)-11:45	7:05-9:25
LES TROIS MOUSQUETAIRES 3D	G	1:05-3:20-7:05-9:20 CT(ven-sam)-11:35	7:05-9:20
MONSIEUR LAZHAR	G	1:15-3:15-5:15-7:15-9:15 CT(ven-sam)-11:15	7:15-9:15

En temps



Dans un futur proche, le gène de la vieillesse a été supprimé et le temps est devenu une valeur marchande : les riches vivent donc éternellement, pendant que les autres doivent négocier leur immortalité. Un jeune qui n'a pas pu empêcher la mort de sa mère se voit contraint de fuir un groupe de policiers corrompus. Suspense de science-fiction mettant en vedette Justin Timberlake, Amanda Seyfried, Olivia Wilde, Cillian Murphy, Alex Pettyfer.

Le journal La Revue et les Cinémas Guzzo font l'impossible pour que l'horaire soit juste, pour vérifier celui-ci, on peut visiter le www.cinemasguzzo.com ou joindre le 450 471-6644



SOIRÉE CINÉMA, ET BONNE BOUFFE

FAITES PARVENIR VOTRE COUPON DE PARTICIPATION À CONCOURS PELLICULE ET POPCORN 231, STE-MARIE, TERREBONNE, J6W 3E4 ET VOUS POURRIEZ GAGNER :
 2 tirages
 Dernier vendredi du mois
 Chaque gagnant remportera 2 billets pour le Cinéma Guzzo
 + 1 certificat-cadeau de 20\$ chez St-Hubert

Nom: _____
 Courriel: _____
 Tél: _____

ST-HUBERT TERREBONNE
 LIVRAISON AU 514 385-5555

Critique ET SORTIES DVD
 LUC TREMBLAY
 Écrivez-moi: luc.tremblay74@gmail.com • Mon blog: <http://lucture.blogspot.com>

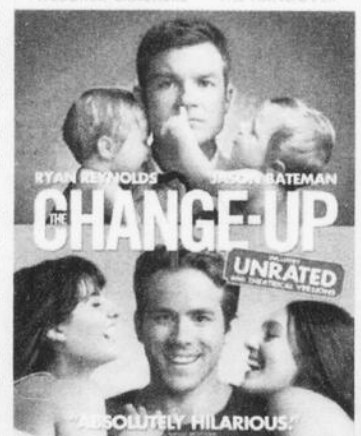
4 popcorns sur 10

Lui c'est moi

Deux amis de longue date – l'un est un avocat carriériste et père de trois enfants et l'autre est un adolescent attardé qui ne s'en fait pas trop avec la vie – échangent leurs corps et leurs vies quand ils urinent dans une fontaine magique. Ils se rendront vite compte chacun de leur côté que la vie de leur ami n'est pas aussi idyllique qu'ils croyaient initialement.

Vous souvenez-vous de la fin des années 80? On avait généralement droit à une version ou à une autre de ce film tous les ans. Des fois, c'était un bol magique qui causait le changement de corps, parfois, c'était une machine à prédire l'avenir ou des biscuits de fortune. Après un certain temps, de moins en moins d'histoires de ce genre ont été faites parce que les gens ont réalisé qu'elles étaient rarement aussi comiques que la prémisse le laissait sous-entendre. La seule chose que «Lui c'est moi» fait pour renouveler la formule, c'est de présenter une comédie dégueu, et même sur ce point, on est loin de la réussite.

Le problème de ce film, à part le fait qu'il ne soit pas particulièrement drôle, c'est qu'on a du mal à croire à la relation des deux personnages principaux. Chacun de son côté est crédible, mais l'amitié qui les lie l'est un peu moins. Et comme cette relation est centrale dans l'intrigue, si on n'embarque pas dedans, c'est difficile d'embarquer dans le reste.



AVEC LA PARTICIPATION Le SuperClub VIDÉOTRON 882, boul. des Seigneurs Terrebonne



Société d'histoire de la région de Terrebonne

Vous croyez en la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine d'ici, adhérez dès maintenant à la Société d'histoire de la région de Terrebonne.

FORMULAIRE D'ADHÉSION

Je désire devenir membre :
 Individuel 20\$/ an
 Deux personnes (même adresse) 30\$/ an
 Étudiant 10\$/ an

Nom : Courriel :

Adresse complète :

Signature : Téléphone :

Faire votre chèque à l'ordre de la Société d'histoire de la région de Terrebonne et le faire parvenir à l'adresse suivante :
 Société d'histoire de la région de Terrebonne
 2070, rue Jacques-Cartier
 Terrebonne (Québec)
 J6X 2T2

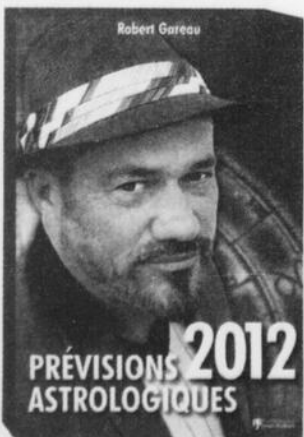
Information : www.shrt.qc.ca

« Pour savoir où l'on va, il faut savoir d'où l'on vient »

Cette publicité est offerte par le journal La Revue

CONCOURS

Vous pourriez gagner vos « Prévisions astrologiques 2012 »



Bien plus qu'un simple livre d'astrologie, l'auteur nous présente une référence à garder près de soi et à consulter, selon nos besoins, tout au long de l'année. Un regard différent sur le monde des prévisions astrologiques mais ô combien rafraîchissant!

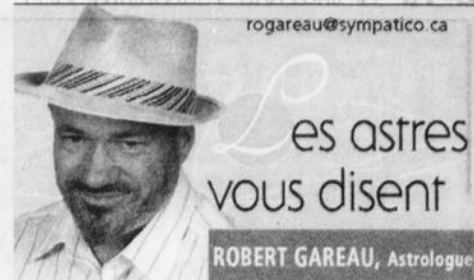
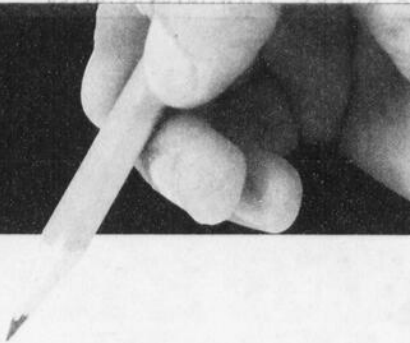
Publications Jean Robert

Pour participer au tirage, remplissez ce coupon et faites-le-nous parvenir au plus tard le 30 novembre 2011, dans une enveloppe adressée à : La Revue, Concours Robert Gareau, 231 Sainte-Marie, Terrebonne, Québec, J6W 3E4. Le tirage aura lieu le vendredi 2 décembre 2011

CONCOURS ROBERT GAREAU
 Nom :
 Ville :
 Téléphone : Courriel :
 Désirez-vous recevoir de l'information par courriel ? (entourez) : oui non

Tirage : 2 décembre 2011

Jeux Sudoku



Les astres vous disent

ROBERT GAREAU, Astrologue

450 492-2897



BÉLIER

21 MARS - 20 AVRIL

Un événement fortuit, en rapport avec l'argent, vous amènera à y constater bien des choses. Et vous amènera probablement à vous ajuster, dans vos valeurs ou votre comportement. Il se peut que vous voyiez encore mieux que jamais où sont vos vraies richesses. Mais quand même, chance en argent.



TAUREAU

21 AVRIL - 20 MAI

Vous serez bien entreprenant, vous voudrez faire mille choses à la fois. Mais essayez de ne pas être trop ambitieux, car vous ne pouvez pas tout régler en deux minutes. N'empêche, vous réaliserez bien des projets et vous avancerez résolument vers le succès. C'est donc le temps de bouger, de vivre!



GÉMEAUX

21 MAI - 21 JUIN

Il faudrait faire une pause, car il se peut que vous soyez en panne. Ou que vous tourniez en rond, sans trop vous en rendre compte. Ouvrez donc une parenthèse et installez-vous-y avec un hamac, bien tranquille. En méditant, bien calmement, vous trouverez des réponses à des questions préoccupantes.



CANCER

22 JUIN - 23 JUILLET

Les amis se rappelleront à votre bon souvenir et débarqueront dans votre vie sans crier gare. Vous vivrez ainsi moult aventures avec eux et des rapprochements réconfortants. Il y en a un cependant qui vous proposera un projet plus sérieux qui pourrait vous mener loin. Pensez-y bien avant de décider...



LION

23 JUILLET - 23 AOÛT

Vous aimerez la vie sociale, vous vous attendrez dans les bureaux et les salles de réunion où vous aurez des échanges intéressants. Et parfois surprenants, car on pourrait vous annoncer quelque chose au travail. Comme une promotion ou un nouveau poste. Vous seriez surpris de voir votre image en public.



VIERGE

24 AOÛT - 23 SEPT.

Vous serez philosophe, vous vous attendrez moins sur les petits détails de l'existence. Vous pourriez partir en voyage ou vous retrouver dans une aventure sans queue ni tête où vous découvrirez une réalité insoupçonnée. Vous cheminerez quelques minutes à côté d'un sage discret. Et un peu sorcier.



BALANCE

24 SEPT. - 23 OCT.

Vous ne l'attendiez pas, vous l'avez encore moins invité, et pourtant, il sera là, comme une tonne de brique. Un changement des plus imprévus viendra bouleverser un morceau bien réel de votre existence, vous ne saurez trop qu'en penser. Et pourtant, il faudra aller de l'avant, vers l'inconnu, sur cette nouvelle voie.



SCORPION

24 OCT. - 22 NOV.

Vous vivrez quelques épisodes variés dans vos relations avec les autres, bien qu'en général, ça devrait être dans la bonne humeur et la sincérité. Il n'empêche que vous pourriez sentir qu'il serait peut-être temps de les vivre autrement en y étant encore plus authentique. Vous aurez une invitation.



SAGITTAIRE

23 NOV. - 21 DÉC.

Vous aimez bien fêter, mais parfois, il faut faire une pause pour revenir à l'équilibre. Vous vous intéresserez donc assez sérieusement à votre santé en choisissant plus sainement ce que vous mangez. Ou en faisant une pause pour ce qui est des sucres, de l'alcool et la boucane. Changement au travail.



CAPRICORNE

22 DÉC. - 20 JANV.

Vous aurez le cœur à la fête et vous ne raterez aucune occasion de vous amuser. D'ailleurs, vous pourriez avoir quelques invitations à des parties endiablées ou à des soupers amusants. Et certains, pourvu qu'ils soient disponibles en délaissant leur télé ou leur cell, feront une rencontre prometteuse.



VERSEAU

21 JANV. - 18 FÉV.

Vous vous déciderez enfin à faire des travaux chez vous pour changer le décor et créer une ambiance plus personnelle, reflétant vraiment ce que vous êtes en ce moment. Il y en a aussi parmi vous qui pourraient déménager soudainement et parfois assez loin. De la ville à la campagne ou l'inverse.



POISSONS

19 FÉV. - 20 MARS

Vous aimerez échanger avec les autres, en jaser un bon coup. Vous ferez aussi plusieurs sorties où vous croiserez bien des gens. Vous pourriez même aller assez loin et découvrir un coin de pays inconnu qui devrait vous plaire à plusieurs égards. La surprise viendra du voisinage...

CETTE SEMAINE

Cette semaine, la Lune transite les signes suivants : Taureau, Gémeaux et Cancer. Pleine Lune le 10, en Taureau, le Soleil l'éclairant vaillamment du Scorpion. On y verra un peu plus clair, entre autres, sur nos richesses. Ou sur notre rapport au fric

CONSULTEZ L'HOROSCOPE BONIFIÉ DE ROBERT GAREAU AU www.larevue.qc.ca

Grille numéro 2321

	4		8			3		
		8	5		6	7	1	2
	6			2		4		9
	2	5						
			3		1			
						6	7	
8		4		6				3
1	5	6	9		4	8		
		9			8		6	

Grille numéro 2547

			5	2	9		6	
9	8		5					3
								9
4	7	2			5			
	9	1		2		8	5	
				3		9	7	2
	4							
	5				2		1	6
		6		1	9	5		

Grille numéro 2944

				4				1
5				8	7			9
7	4		2					6
6					1	3		
	2						6	
		8	6					7
3					8		7	9
	7		1	3				2
9			6					

Grille numéro 2064

4		8	2	7				5	
								7	8
			2	8				6	
			7	4				3	2
	1								4
2		9				7	5		
			1			6	4		
6	5								
	7				9	5	1		6

Voir les solutions dans nos pages

Sudoku Les règles du jeu

Une grille de sudoku est composée de 9 lignes, 9 colonnes et 9 carrés de 3x3 cases appelés région. Le but du jeu est de remplir ces cases vides avec des chiffres de 1 à 9 et en respectant les 3 règles suivantes :

- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par ligne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par colonne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par région

CONCOURS «Électricité»
ANIMALERIE BOUFFE TOUT

CONCOURS «Électricité»
L'EXXOSEPT

la Revue
DE CŒUR ET D'ACTION
Une nouvelle, une opinion à nous transmettre
redaction@larevue.qc.ca

Prévention et soins
New Roots
Sur présentation de ce coupon, obtenez votre échantillon gratuit!

- Produits naturels
- Vitamines
- Suppléments
- Aliments
- Soins du corps
- Sans gluten

AU NATUREL
554, montée Masson, Terrebonne
450 492-9766

Petites annonces de
la Revue
La couleur pour un p'tit
2\$
450 964-4444
• Valide pour un temps limité.

9

9

9

THÉÂTRE

acac

À LA MAISON CÔTE À CÔTE

1073, chemin des Anglais, Mascouche

UN CADEAU UNIQUE!

Les Dimanches Familiaux

Régulier : 16,50 \$*
Enfant : 11,50 \$*

Il Était Deux fois

Spécial Temps des Fêtes

5 à 10 ans

4 décembre, 14 h

Traverser l'imaginaire!

Octave!

3 ans et plus

29 janvier, 14 h

Rire
en famille!

Certificats-cadeaux
disponibles

MOMENTS
MAGIQUES!

INFORMATION / RÉSERVATION

450 325-0999

www.theatreacac.com

Revue

*Les prix affichés excluent les frais de service. Le tarif étudiant est applicable aux étudiants à temps plein âgés de 25 ans et moins. Le tarif enfant est applicable pour les 12 ans et moins.

Culturel

Prenez part à la tradition



Yves Ranger Dir. Photo

Les auditions du chœur Avalanche en vue du spectacle musical du temps des Fêtes ont eu lieu le 18 septembre, pour une quatrième édition. On dispose toutefois d'encore quelques places pour quiconque aimerait tenter sa chance en chanson. Du 20 au 22 décembre, on présentera, dans un spectacle à grand déploiement au Théâtre du Vieux-Terrebonne, 35 artistes - solistes, comédiens, danseurs - qui prendront d'assaut la scène pour vous procurer, nous garantissons, des frissons. Nicole Demers-Mondor en assume la direction. Pour obtenir de l'information et soumettre sa candidature : Marie-Thérèse Brousseau au 450 966-6445. (KL)

Sur la scène

LES FARFELUS EN DEUIL

La troupe de théâtre Les Farfelus vit un deuil, elle qui a perdu une de ses membres, Sonia Brunet. Mme Brunet a été emportée par le cancer la semaine passée, laissant dans le deuil deux filles, une mère, un frère, de nombreux amis et toute la troupe des Farfelus. Ces derniers désirent offrir leurs condoléances à la famille de Mme Brunet. Or, malgré cette

triste perte, tout en gardant en tête le courage de Mme Brunet, les Farfelus continuent les répétitions entamées en septembre en vue de la future présentation de leur spectacle annuel. C'est à suivre au fil des prochains mois!

PIANISTE RECHERCHÉ

La chorale de la résidence les Jardins du Château cherche un ou une pianiste bénévole pour l'accompagner lors des pratiques chaque mardi de 9 h à 11 h 30 et lors de sorties occasionnelles. Info : Claudine Huard au 514 835-5108 entre 9 h et 17 h.

514.653.4766
251, rue Saint-Louis
Vieux-Terrebonne (QC)
J6W 2G9

le
ROI
du **PLANCHER**

ACHETEZ DIRECTEMENT
DE L'ENTREPÔT

SPÉCIAL
LIQUIDATION

PLANCHER BOIS FRANC

à partir de

1,50 \$ / PI²

SUR TOUT EN MAGASIN

-40 %

ET NOUS PAYONS

LES

TAXES

Plus de 800 000 PI² à liquider.

- Naturel
- Huilé
- Satiné
- Semi Lustré
- Lustré

TOUT DOIT PARTIR !

Du 29 octobre au 13 novembre seulement.

www.leroiduplancher.com



FORESTER
2.5X
2012

À l'achat au comptant à partir de

27 635\$*

Transport et préparation inclus, taxes en sus
Financement et location disponibles

REMISE DE
500\$
à la location
ou à l'achat!

De série sur la Forester et la Outback 2012

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Moteur BOXER SUBARU
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Lève-glaces électriques
- Coussins gonflables frontaux et latéraux aux places avant
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Vaste aire de chargement
- Freins ABS



OUTBACK
2.5i Commodité
2012

À l'achat au comptant à partir de

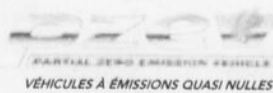
30 635\$**

Transport et préparation inclus, taxes en sus
Financement et location disponibles



MEILLEURE MARQUE GRAND PUBLIC
GAMME SUBARU 2011

Meilleur
choix sécurité†
INSURANCE INSTITUTE
FOR HIGHWAY SAFETY
Gamme Subaru 2011



Forester, Legacy et Outback disponibles en version PZEV
Optez pour la technologie PZEV, la solution écologique abordable et sans compromis.
subaru-pzev.ca

Japonais et plus encore!



SUBARU

Confiance et évolution

VISITEZ NOTRE SITE WEB

www.subarurepentigny.com

SUBARU Repentigny 450 585-9950
575, rue Notre-Dame, 514 891-9950



* À l'achat au comptant à partir de 27 635 \$ pour la Forester 2.5X 2012 (CJ1X0), à transmission manuelle. ** À l'achat au comptant à partir de 30 635 \$ pour la Outback 2.5i Commodité 2012 (CD1CP), à transmission manuelle. À l'achat, les frais de transport et de préparation (1 525 \$) ainsi que les taxes sur le climatiseur (100 \$) et sur les pneus neufs (15 \$) sont inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. † Prix valeurs résiduelles 2011 ALG Canada pour la gamme Subaru : première position au classement général, catégorie marque grand public. ‡ Mention « Meilleur choix sécurité » pour tous les modèles 2011. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 mi/h (64 km/h), de collision latérale à 31 mi/h (49,8 km/h) et de collision arrière à 20 mi/h (32 km/h) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». † Remise de 500 \$ valable à l'achat ou à la location de tous les modèles Forester, Legacy et Outback 2012. Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Les spécifications techniques sont sujettes à changement sans préavis. Offres valables jusqu'au 30 novembre 2011.

9

9

9

fitnness

MON GYM A LA MAISON

Nous payons l'équivalent des **2** Taxes **36** Ou payez en **2014**

Versements égaux sans intérêts jusqu'en 2014*

HM6004
VELO VERTICAL
Capacité: 175 lb
Moniteur cardiaque
299⁹⁹
8³³ \$/MOIS

CP800MEL
ELLIPTIQUE
Capacité: 265 lb
Moniteur cardiaque
799⁹⁹
22²² \$/MOIS

3.1AT
TAPIS ROULANT
Capacité: 325 lb
Moniteur cardiaque
1299⁹⁹
36¹¹ \$/MOIS

SA006SM
MULTI-STATION
Dimensions: L64" x L31" x H79"
Colonne de poids recouverte de 100 lb
299⁹⁹
8³³ \$/MOIS

3400

92 x 92 x 35 po
6 adultes
46 jets en acier inoxydable

COUVERT
CASCADE ILLUMINÉE
ENSEMBLE D'ÉTOILES

EN BONI
SYSTEME DE SON MP3

VOUS ECONOMISEZ **2000⁰⁰**

5999⁰⁰ SUGG. 7999⁹⁹

3400

92 x 92 x 38 po
6-7 adultes
2 sièges à 3 directions
71 jets en acier inoxydable

COUVERT
2 POMPES 6 HP
CHUTE D'EAU
LUMIERES DEL
OZONATEUR
SYSTEME DE SON JENSEN

VOUS ECONOMISEZ **5500⁰⁰**

6999⁰⁰ SUGG. 11999⁹⁹

6499⁰⁰

COUVERT
2 POMPES 6 HP
CHUTE D'EAU
LUMIERES DEL
OZONATEUR
SYSTEME DE SON

92 x 92 x 38 po
6-7 adultes, 61 jets en acier inoxydable

PREX. SUGG. **11999⁰⁰**

Piscines Tropicana

3255, boul. de la Pinière
(voie de service de la 640) Terrebonne

450 477-0865

OUVERT À L'ANNÉE

Lundi au mercredi
de 10h à 18h

Jeudi et vendredi
de 10h à 21h

Samedi
de 9h à 17h

Dimanche
de 10h à 17h

Lundi et mercredi
(fermé)

Mardi
de 10h à 18h

Jeudi et vendredi
de 10h à 21h

Samedi
de 9h à 17h

Dimanche
de 10h à 17h

Centre de LIQUIDATION

Piscines Tropicana

1715, chemin Gascon
Terrebonne

450 471-2557